

Phosphalumine® 2,4 g
Phosphate d'aluminium

1- Identification du médicament :

a) COMPOSITION QUALITATIVE ET QUANTITATIVE PAR SACHET-DOSE:

Phosphate d'aluminium gel colloïdal à 20 %.....12,38 g.

Soit en phosphate d'aluminium.....2,476 g.

Excipients q.s.p un sachet-dose: saccharose, povidone, hydroxyéthylcellulose, sorbate de potassium, parahydroxybenzoate de méthyle sodé, parahydroxybenzoate de propyle sodé, composition aromatique, eau purifiée.

b) FORME PHARMACEUTIQUE :

Suspension buvable. Boite de 26 sachets-dose.

c) CLASSE PHARMACO-THERAPEUTIQUE :

Antiacide (A : appareil digestif et métabolisme)

d) NOM ET ADRESSE DE L'EXPLOITANT ET DU FABRICANT :

Laboratoires hysa, Z.I n° 107, Sidi bel Abbès 22000 Algérie- BP 182/08.

2- Dans quels cas utiliser ce médicament :

Ce médicament est indiqué dans le traitement symptomatique des manifestations douloureuses au cours des affections œsogastroduodénales.

3- Comment utiliser ce médicament :

a) POSOLOGIE :

1 à 2 sachets, 2 à 3 fois par jour après les repas ou au moment des douleurs.

b) MODE ET VOIE D'ADMINISTRATION : Voie orale.

Bien triturer le sachet avant ouverture.

4- Attention :

a) MISES EN GARDE ET PRECAUTIONS D'EMPLOI :

- Phosphalumine® n'est pas indiqué dans l'insuffisance rénale chronique avancée car le phosphate d'aluminium n'est pas hypophosphorémiant.
- En cas de régime limité en hydrate de carbone, de régime sans sucre ou de diabète, tenir compte de la teneur en saccharose (2,8 g) par sachet.
- En cas de régime pauvre en potassium, tenir compte dans la ration journalière de la présence de potassium.

EN CAS DE DOUTE, N'HESITEZ PAS A DEMANDER CONSEIL A VOTRE MEDECIN OU A VOTRE PHARMACIEN.

b) INTERACTIONS MEDICAMENTEUSES ET AUTRES INTERACTIONS :

Les antiacides diminuent la résorption digestive de certains autres médicaments ingérés simultanément.

Par mesure de précaution, il convient de prendre les antiacides à distance des autres médicaments (plus de 2 heures, si possible).

SIGNALER SYSTEMATIQUEMENT TOUT AUTRE TRAITEMENT EN COURS A VOTRE MEDECIN OU A VOTRE PHARMACIEN.

c) GROSSESSE ET ALLAITEMENT :

D'UNE FAÇON GENERALE, IL CONVIENT AU COURS DE LA GROSSESSE OU DE L'ALLAITEMENT DE TOUJOURS DEMANDER L'AVIS DE VOTRE MEDECIN OU DE VOTRE PHARMACIEN AVANT DE PRENDRE UN MEDICAMENT.

d) LISTE DES EXCIPIENTS A EFFET NOTOIRE (QUANTITE /SACHET-DOSE) :

Saccharose (2,8g), Sorbate de potassium (0,0375g), Parahydroxybenzoate de méthyle sodé (0,0187g), Parahydroxybenzoate de propyle sodé (0,0094g).

5- Effets non souhaités et gênants :

Comme tout produit actif, ce médicament peut chez certaines personnes, entraîner des effets plus ou moins gênants :

- Constipation occasionnelle surtout chez les malades alités et (ou) âgés. Dans ce cas, un apport hydrique est recommandé.

SIGNALER A VOTRE MEDECIN OU A VOTRE PHARMACIEN TOUT EFFET NON SOUHAITE ET GENANT QUI NE SERAIT PAS MENTIONNE DANS CETTE NOTICE.

6- Conservation :

- Pas de précautions particulières de conservation.
- Ne pas dépasser la date limite d'utilisation figurant sur le conditionnement extérieur.
- Ne pas laisser à la portée des enfants.

7- Date de révision de la notice : Octobre 2010

فوسفالومين 2,4 غ

فوسفات الألومينيوم

1- التعريف بالدواء:

(أ) التركيب النوعي و الكمي:

يحتوي كل كيس على:

جال فوسفات الألومينيوم الغر واني بنسبة 20%.....12,38 غ

ما يعادل كمية من فوسفات الألومينيوم.....2,476 غ

سواغ ك.ك. لكيس جرعة: سوربات البوتاسيوم ، ميثيل البرابين الصودي ، بروبيل البرابين الصودي ، سكاروز ، بوفيدون ، هيدروكسي إثيل السيلولوز ، مركب عطري، ماء نقي.

(ب) الشكل الصيدلي و العبوة

معلق للشرب- 26 كيس -جرعة.

(ج) الزمرة الدوائية:

مضاد الحموضة (أ:الجهاز الهضمي و الإستقلاب).

(د) اسم و عنوان المستقل و المنتج:

مخابر هيزا - المنطقة الصناعية رقم: 107، سيدي بلعباس 22000 الجزائر- ص.ب. 182/08.

2- الحالات التي يستعمل فيها هذا الدواء (الاستطابات):

يستعمل هذا الدواء في معالجة الأم، حرقة و حموضة المعدة و المرئ.

3- كيف يستعمل هذا الدواء:

(أ) المقادير:

كيس إلى كيسين، 2 إلى 3 مرات في اليوم، بعد الأكل أو عند الشعور بالألم.

(ب) كيفية الإستعمال:

يعطى عن طريق الفم.

يجب بلع محتوى الكيس مباشرة من بعد دعه جيداً.

4- تنبيه:

(أ) احتياطات الإستعمال:

يمنع إستعمال فوسفالومين في حالة القصور الكلوي الحاد(خلل في وظائف الكلية).

في حالة إتباع نظام غذائي قليل السكريات أو خال منه أو حماية مرضى السكري فانه يجب الأخذ بعين الإعتبار كمية السكاروز الموجودة في الكيس (2,8 غ).

في حالة إتباع نظام غذائي فقير من البوتاسيوم، يجب الأخذ بعين الإعتبار الوجبة الغذائية اليومية، لاحتواء الدواء على البوتاسيوم.

عند الشك، يجب عدم التردد في استشارة الطبيب أو الصيدلاني.

(ب) التداخلات الدوائية و غيرها من التداخلات:

يمكن لمضادات الحموضة الثقيل من تأثير عدة أدوية أخرى.

لتفادي أية تداخلات دوائية محتملة، يتعين عدم تناول مضاد الحموضة و دواء آخر معا بل يستحسن أن تفصل بين تناولهما مدة زمنية (أكثر من ساعتين إن أمكن).

يجب بانتظام إبلاغ الطبيب أو الصيدلاني عن كل علاج آخر قد يقيد التناول.

(ج) الحمل و الإرضاع:

بصفة عامة، يجب دائما استشارة الطبيب أو الصيدلاني قبل تناول أية أدوية أثناء فترة الحمل و الإرضاع.

(د) بيان بالسواغات الواجب معرفتها من قبل بعض المرضى للمعالجة بدون خطر (في كل كيس - جرعة):

السكاروز (2,8 غ) ، سوربات البوتاسيوم (0,0375 غ)، ميثيل البرابين الصودي (0,0187 غ)، بروبيل البرابين الصودي (0,0094 غ).

5- التأثيرات غير المرغوبة و المزعة:

كل مادة فعالة، قد يسبب هذا الدواء عند بعض الأشخاص تأثيرات نوعا ما مزعة: قد يحصل إمساك بنوع خاص، خاصة لدى المرضى الملازمين للفراش و/ أو المسنين. في هذه الحالة، يوصى بشرب المزيد من الماء.

يجب إبلاغ الطبيب أو الصيدلاني عن كل ظاهرة غير مرغوبة أو مزعة قد تكون غير مذكورة في هذه النشرة.

6- حفظ الدواء:

لا توجد هناك احتياطات حفظ خاصة.

يجب عدم استعماله بعد انتهاء الصلاحية المذكورة على العبوة الخارجية.

يحفظ هذا الدواء بعيدا عن متناول الأطفال.

7- تاريخ مراجعة النشرة: أكتوبر 2010